



Safety

EN (reference language) The manufacturer will not be held liable for failure to follow the instructions in this manual or available at www.socomec.com.

⚠ Risk of electrocution !

- Only qualified and authorized personnel are allowed to work on or to install/uninstall the product.
- The instructions are valid together with the operating instructions of the product.
- The product is designed only for the application specified in the operating instructions.
- Accessories can be used with the product only if approved or specified by SOCOME.
- Before proceeding with the mounting, cleaning, dismounting, wiring or maintenance operations, the product and the installation must be powered off.
- The product is not to be repaired by the user.
- Contact SOCOME for any questions regarding the disposal of the product.
- Failure to follow the product instructions and this safety information may result in personal injury, electric shock, burns, death or property damage.

DE Der Hersteller übernimmt keine Haftung bei Nichtbeachtung der in diesem Handbuch oder unter www.socomec.com aufgeführten Anweisungen.

⚠ Stromschlaggefahr!

- Die Arbeit am Gerät bzw. dessen Installation/Deinstallation darf nur durch qualifiziertes und autorisiertes Personal erfolgen.
- Die Anweisungen gelten zusammen mit der Bedienungsanleitung des Gerät.
- Das Gerät ist ausschließlich für die in der Bedienungsanleitung angegebene Anwendung ausgelegt.
- Das Gerät darf nur dann mit dem Gerät verwendet werden, wenn es von SOCOME zugelassen oder spezifiziert wurde.
- Vor Beginn der Montage-, Reinigungs-, Demontage-, Verdrahtungs- oder Wartungsarbeiten müssen das Gerät und die Anlage ausgeschaltet werden.
- Das Gerät darf nicht vom Benutzer repariert werden.
- Wenden Sie sich bei Fragen zur Entsorgung des Geräts an SOCOME.
- Die Nichtbeachtung der Gerätehinweise und der vorliegenden Sicherheitsinformationen kann zu Verletzungen, Stromschlägen, Verbrennungen, zum Tod oder zu Sachschäden führen.

ES El fabricante no será responsable por el incumplimiento de las instrucciones de este manual o disponibles en www.socomec.com.

⚠ Riesgo de electrocución!

- Solo personal cualificado y autorizado puede trabajar en el producto, instalarlo o desinstalarlo.
- Las instrucciones son válidas junto con el manual de uso del producto.
- El producto se ha diseñado solo para la aplicación especificada en el manual de uso.
- Solo pueden utilizarse con el producto accesorios aprobados o especificados por SOCOME.
- Antes de proceder con las operaciones de montaje, limpieza, desmontaje, cableado o mantenimiento, tanto el producto como la instalación tienen que dejar de recibir alimentación.
- El usuario no puede reparar el producto.
- Para cualquier duda sobre como desechar el producto, póngase en contacto con SOCOME.
- El incumplimiento de las instrucciones del producto y de esta información de seguridad puede provocar lesiones personales, descargas eléctricas, quemaduras, muerte o daños materiales.

IT Il costruttore declina ogni responsabilità per la mancata osservanza delle istruzioni riportate in questo manuale o disponibili sul sito www.socomec.com.

⚠ Rischio di folgorazione!

- Gli interventi sul prodotto o l'installazione/disinstallazione del prodotto devono essere effettuati solo da personale qualificato e autorizzato.
- Le presenti istruzioni sono valide unitamente alle istruzioni per l'uso del prodotto.
- Il prodotto è stato progettato esclusivamente per l'applicazione specificata nelle istruzioni per l'uso.
- È possibile utilizzare accessori con il prodotto solo se tali accessori sono stati approvati o specificati dal SOCOME.
- Prima di procedere con le operazioni di montaggio, pulizia, smontaggio, cablaggio o manutenzione, il prodotto e l'impianto devono essere spenti.
- Il prodotto non può essere riparato dall'utente.
- Contattare SOCOME per eventuali domande relative allo smaltimento del prodotto.
- La mancata osservanza delle istruzioni del prodotto e delle presenti informazioni di sicurezza può provocare lesioni personali, scosse elettriche, ustioni, incidenti mortali o danni patrimoniali.

PT O fabricante não será responsável pelo incumprimento das instruções neste manual o disponíveis em www.socomec.com.

⚠ Risco de electrocución!

- Apenas os funcionários qualificados e autorizados podem trabalhar ou instalar/desinstalar o produto.
- As instruções são válidas juntamente com as instruções de utilização do produto.
- O produto destina-se apenas a aplicação especificada nas instruções de utilização.
- Podem ser utilizados acessórios com o produto se forem aprovados ou especificados pela SOCOME.
- Antes de efetuar operações de montagem, limpeza, desmontagem, cablagem ou manutenção, o produto e a instalação têm de estar desligados.
- O produto não deve ser reparado pelo utilizador.
- Contacte a SOCOME em caso de dúvidas relativamente à eliminação do produto.
- O incumprimento das instruções do produto e estas informações de segurança pode resultar em ferimentos pessoais, choques elétricos, queimaduras, morte ou danos materiais.

PL Producent nie będzie odpowiedzialny za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji zawartych w niniejszym podręczniku lub dostępnych na stronie www.socomec.com.

⚠ Ryzyko porażenia prądem!

- Tylko wykwalifikowany i autoryzowany personel może obsługiwać produkt lub przeprowadzać jego montaż/demontaż.
- Niniejsze instrukcje stanowią uzupełnienie instrukcji obsługi produktu.
- Produkt jest przeznaczony do użycia wyłącznie w aplikacjach określonych w instrukcji obsługi.
- Do pracy z produktem mogą być stosowane wyłącznie akcesoria zatwierdzone lub dopuszczone przez firmę SOCOME.
- Przed rozpoczęciem montażu, czyszczenia, demontażu, instalacji okablowania lub konserwacji należy odłączyć produkt i cały układ od zasilania.
- Produkt nie może być naprawiany przez użytkownika.
- W przypadku pytań dotyczących użycia produktu należy skontaktować się z firmą SOCOME.
- Nieprzestrzeganie instrukcji dotyczących produktu i bezpieczeństwa może prowadzić do obrażeń, porażenia prądem, poparzenia, śmierci lub uszkodzenia mienia.

FR Le non-respect des indications de la présente notice jointe ou téléchargeable sur le site: www.socomec.com ne saurait engager la responsabilité du constructeur.

⚠ Risque d'électrocution !

- Seul un personnel qualifié et dûment habilité est autorisé à intervenir sur le produit ou à l'installer / le désinstaller.
- Les consignes sont valables en association avec les instructions spécifiques du produit.
- Le produit est exclusivement conçu pour l'application prescrite dans les instructions.
- Seuls des accessoires autorisés ou prescrits par SOCOME peuvent être utilisés en association avec le produit.
- Avant de procéder au montage, entretien, nettoyage, démontage, au branchement, à des opérations de maintenance, le produit et l'installation doivent être mis hors tension sinon vous risquez d'être électrocuté, et des dégâts risquent de se produire sur l'installation et le produit.
- Le produit n'est pas voué à être réparé par l'utilisateur.
- Pour toutes questions relatives à l'élimination du produit, contacter SOCOME.
- Le non-respect des instructions du produit et des présentes informations de sécurité peuvent être à l'origine de lésions corporelles, de chocs électriques, de brûlures, de mort ou de dommages matériels.

NL De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het niet naleven van de instructies die in deze handleiding staan of beschikbaar zijn op www.socomec.com.

⚠ Elektrotoegevaar

- Alleen gekwalificeerd en gemachtigd personeel mag werkzaamheden uitvoeren aan het product of het product installeren/verwijderen.
- De instructies gelden in combinatie met de gebruiksinstructies van het product.
- Het product is alleen ontworpen voor de toepassing die beschreven staat in de gebruiksinstructies.
- Accessoires mogen alleen worden gebruikt bij het product indien ze zijn goedgekeurd of gespecificeerd door SOCOME.
- Vooraleer enige montage-, reinigings-, demontage-, bekabelings- of onderhoudswerkzaamheden uit te voeren, moeten het product en de installatie zijn uitgeschakeld.
- Het product mag niet worden gerepareerd door de gebruiker.
- Neem contact op met SOCOME indien u vragen hebt over het afhandelen van het product.

Indien de productinstructies en deze veiligheidsinformatie niet worden gevolgd, kan dit leiden tot persoonlijke verwondingen, elektrische schokken, brandwonden, dodelijke verwondingen of schade aan eigendommen.

ZH 对于不遵守本手册或网站www.socomec.com提供的说明而导致的故障，制造商概不承担任何责任。

⚠ 触电危险!

- 只有合格及经授权的人员可操作或安装/卸载本产品。
- 相关与本产品的操作说明书同时适用于任何情况。
- 本产品仅设计用于操作说明书中指定的应用范围。
- 只能将经高美素克批准或指定的附件与本产品设计使用。
- 在进行安装、清洁、拆卸、接线或维护操作之前，必须关闭本产品和装置的电源。
- 用户不得维修本产品。
- 有关本产品说明的任何问题，请联系高美素克。
- 不遵守产品说明和本身安全信息可能导致人身伤害、触电、灼伤、死亡或财产损失。

TR Üretici, bu klavuzda veya www.socomec.com adresinde yer alan talimatlarla uyulumamasından sorumlu değildir.

⚠ Elektrik çarpması riski!

- Sadece kalifiye ve yetkili personel için ürün üzerinde çalışmasına veya ürünün monte etmesine/sökmesine izin verilir.
- Talimatlar, ürünün kullanım klavuzu birlikte geçerlidir.
- Ürün sadece, kullanım klavuzunda belirtilen uygulamaları için tasarlanmıştır.
- Accessuarlar, sadece eğer SOCOME tarafından onaylanmış veya belirtilmiş ürünle birlikte kullanılabilir.
- Montaj, temizlik, kablo tesisi veya bakım işlemlerini yapmadan önce, ürünün ve tesisatın elektrik beslemesi kesilmelidir.
- Ürün, kullanıcı tarafından tamir edilemez.
- Ürünün ihmalsıyla ilgili sorularınız için SOCOME ile temasa geçiniz.
- Ürün talimatlarına ve bu güvenlik bilgilerine riayet edilmemesi, kişisel yaralanmalar, elektrik çarpması, yanma, ölümlü veya eşyaların hasar görmesiyle sonuçlanabilir.**

BG Производителят няма да носи отговорност за неспазването на указанията, които са налични в това ръководство или на www.socomec.com.

⚠ Опасност от токов удар!

- Само квалифициран и упълномощен персонал може да работи по или да монтира/демонтира продукта.
- Указанията са валидни заедно с указанията за работа на продукта.
- Продуктът е проектиран само за посоченото в указанията за работа приложение.
- Продуктът могат да бъдат използвани само тези аксесоари, които са одобрени или изрично посочени от SOCOME.
- Преди да пристъпите към дейности по монтирането, почистването, демонстрирането, обслужването или техническото обслужване, захранването на продукта и инсталацията трябва да бъде прекъснато.
- Продуктът не трябва да бъде подготвен от потребителя.
- Свържете се със SOCOME за каквито и да било въпроси, касаещи извървяването на продукта.

Неспазването на указанията за продукта и тази информация за безопасност могат да доведат до лично нараняване, токов удар, изгаряния, смърт или имуществени щети.

CS Výrobce nenese odpovědnost za nedodržení pokynů uvedených v tonito návodě nebo na stránkách www.socomec.com.

⚠ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Instalaci nebo rušení instalace tohoto výrobku a zásahy do něho může provádět pouze kvalifikovaná nebo oprávněná osoba.
- Pokyny jsou platné společně s návodem k obsluze výrobku.
- Výrobek je určen pouze pro použití, jež je obsluhuje v návodu k obsluze.
- S výrobkem může být používáno příslušenství, jež je schváleno nebo specifikováno společností SOCOME.
- Před montáží, čištěním, demontáží, přípravou nebo údržbou je nutné výrobek a instalaci odpojit.
- Výrobek nesmí být oprávněn uživatelem.
- Veškeré informace od likvidací výrobku vám poskytne společnost SOCOME.
- Nedodržení pokynů k výrobku a těchto bezpečnostních informací může mít za následek zranění, úraz elektrickým proudem, popálení, smrt nebo poškození majetku.**

DA Producenten hæfter ikke for skader, der måtte opstå som følge af, at anvisningerne i denne instruktionsbog eller på www.socomec.com ikke følges.

- ⚠️ Risiko for elektrisk stød!**
- Det er kun kvalificerede og godkendte medarbejdere, der må arbejde på eller montere/afmontere produktet.
 - Anvisningerne gælder sammen med instruktionsbogen til dette produkt.
 - Produktet er kun beregnet til den anvendelse, der er angivet i instruktionsbogen.
 - Der må kun anvendes udstyr, der er godkendt eller specificeret af SOCOMEC, sammen med produktet.
 - Ingen der udfører arbejde med montering, rengøring, adskillelse, ledningsføring eller vedligeholdelse, skal bære slæktet for produktet og tilbehøret.
 - Produktet må ikke repareres af brugeren.
 - Kontakt SOCOMEC, hvis der er sporgsmål vedrørende anvendelsen af produktet.
- ⚠️ Hvis instruktionsbogen og disse sikkerhedsanvisninger ikke følges, kan det medføre personskader, elektrisk stød, forbrændinger, død eller materielle skader.**

EL Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για τη μη τήρηση των οδηγιών που διατίθενται στο παρόν εγχειρίδιο ή τη διεύθυνση www.socomec.com.

- ⚠️ Kίνδυνος ηλεκτροπληξίας!**
- Μόνο εξειδικευμένοι ή εξουσιοδοτημένοι προσωπικοί επιτρέπεται να εκτελεί εργασίες στο προϊόν ή να εγκαθιστά/αποκαθιστά το προϊόν.
 - Οι οδηγίες ισχύουν σε συνδυασμό με τις οδηγίες λειτουργίας του προϊόντος.
 - Το προϊόν έχει σχεδιαστεί μόνο για την εφαρμογή του καθοριστεί στις οδηγίες εγκατάστασης.
 - Εξοπλιστά μπορεί να χρησιμοποιηθούν με το προϊόν μόνο εφόσον έχουν εγκριθεί ή καθοριστεί από τη SOCOMEC.
 - Πριν πραγματοποιήσετε τις εργασίες τοποθέτησης, καθαρισμού, αφαίρεσης, καλωδίωσης ή αλλαγής, οι εργαζόμενοι ή οι εγκαταστάτες πρέπει να απενεργοποιηθούν.
 - Το προϊόν δεν πρέπει να επισκευάζεται από τον χρήστη.
 - Για τυχόν ερωτήσεις σχετικά με την απορρόφηση του προϊόντος, επικοινωνήστε με τη SOCOMEC.
- ⚠️ Η μη τήρηση των οδηγιών προϊόντων και αυτών των πληροφοριών ασφαλείας μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό, ηλεκτροπληξία, εγκαύματα, θάνατο ή υλικές ζημιές.**

ET Tootaja ei kanna vastutust juhul, kui ei järgita käesolevas juhendis või saidil www.socomec.com tootud juhiseid.

- ⚠️ Elektrilöögi oht!**
- Tootega on lubatud töötada või seda paigaldada / kasutusest kõrvaldada ainult kvalifitseeritud ja volitatud personalil.
 - Käesolevad juhised kehtivad koos teie kasutusjuhendiga.
 - Toode on ette nähtud kasutamiseks ainult kasutusjuhendis näidatud eesmärgil.
 - Tarvikuid/laesamedeid võib koos käesoleva tootega kasutada ainult siis, kui need on heaks kiidetud või ette nähtud SOCOMEC-i poolt.
 - Enne toote kokkupanekut, puhastamist, lahtivõtmist, juhtimiseks ühendamist või tööalustööde alustamist tuleb toote ja paigaldajate toide välja lülitada.
 - Kasutajate pole lubatud teha remontida.
 - Üksikuid müliste küsimuste tekkimisel toote kasutamisel kõvaldimasi pöörduge SOCOMEC-i poole.
- ⚠️ Tootega kaasasolevate juhiste ja käesoleva ohutusaste teabe eiramine võib kaasa tuua vigastusi, elektrilöögi, põletusi, surma või põhjustada varalist kahju.**

FI Valtmistaja ei ole mitään vastuuta, jos tässä käyttöoppaassa ja sivustolla www.socomec.com olevia ohjeita ei noudateta.

- ⚠️ Hengenvaarallisen sähköiskun vaara!**
- Vain pätevä, valtuutettu henkilökunta saa käsitellä tuotetta ja/tai asentaa/purkaa tuotteen.
 - Ohjeet ovat voimassa yhdessä tuotteen käyttöohjeiden kanssa.
 - Tuote on suunniteltu ainoastaan käyttöohjeessa kuvattua käyttötarkoitusta varten.
 - Tuotteen asennus voidaan käyttää vain SOCOMEC:in hyväksymällä tai määrätlemällä lisävarusteita.
 - Ennen asentamista, puhdistamista, purkamista, kaapelointia tai huoltoimenpiteitä tuote ja järjestelmä on kytkettävä pois toiminnasta.
 - Käyttäjät ei saa korjata tätä tuotetta.
 - Jos sinulla on tuotteen hävittämistä koskevia kysymyksiä, ota yhteyttä SOCOMEC:in.
- ⚠️ Tuotteen ohjeiden ja näiden turvallisuusohjeiden noudattamisen laiminlyöminen voi johtaa henkilövahinkoon, sähköiskuun, palovammoihin, kuolemaan tai omaisuusvahinkoihin.**

HR Proizvođač ne preuzima odgovornost za nepoštovanje uputa navedenih u ovom priručniku ili dostupnih na adresi www.socomec.com.

- ⚠️ Opasnost od strujnog udara!**
- Rad na proizvodu i njegova instalacija/deinstalacija dopušteni su samo kvalificiranom i ovlaštenom osoblju.
 - Upute vrijede zajedno s uputama za rad proizvoda.
 - Proizvod je namijenjen samo primjeni navedenoj u uputama za rad.
 - Dodatna oprema, pribor i alati upotrijebljeni s proizvodom samo ako je odobrena ili navedena od strane tvrtke SOCOMEC.
 - Prije početka postupaka montaže, čišćenja, demontaže, spajanja ožičenja ili održavanja proizvod i instalacija moraju biti isključeni.
 - Korisnik ne smije sam popravljati proizvod.
 - Za sva pitanja u vezi s održavanjem proizvoda obratite se tvrtki SOCOMEC.
- ⚠️ Nepoštovanje uputa za proizvod i ovih sigurnosnih informacija može prouzročiti ozljede, strujni udar, opekotine, smrt ili oštećenja imovine.**

HU A gyártó nem tartozik felelősséggel a jelen kézikönyvben található, illetve a www.socomec.com omán elérhető utasítások betartásának elmulasztásáért.

- ⚠️ Áramütés veszélye!**
- Csak szakképzett és felhatalmazott személyzet dolgozhat a termékben, illetve végezheti annak telepítését/leszerelését.
 - Az utasítások a termék használati utasításával együtt érvényesek.
 - A termék kizárólag a használati utasításban meghatározott alkalmazásra terveztek.
 - Tartozékok csak akkor használhatók a termékkel, ha azok a SOCOMEC jóváhagyta vagy specifikáltak.
 - Mielőtt szerelési, tisztítási, szétszerelési, huzalozási vagy karbantartási tevékenységeket folytatna, a termék és a telepítés tápellátását le kell kapcsolni.
 - A termék javítását nem végezheti a felhasználó.
 - Vegye fel a káposzlatot a SOCOMEC céggel, ha bármilyen kérdése van a termék használati utasításáról kapcsolatban.
- ⚠️ A használati utasítás és a jelen biztonsági tájékoztató betartásának elmulasztása személyi sérülést, áramütést, égési sérüléseket, halált vagy anyagi kárt okozhat.**

LT Gamintojas neprisima atsakomybes, jei nesilaikoma instrukciju, kurios pateikiamos šiame vadove arba adresu www.socomec.com.

- ⚠️ Mirties nuo elektros smūgio pavojus!**
- Tik kvalifikuoti ir įgalioti darbuotojai gali dirbti su šiuo gaminiu arba jį sumontuoti / išmontuoti.
 - Instrukcijos galioja kartu su gaminio eksploatavimo instrukcijomis.
 - Gaminys yra sukurtas tik naudoti pagal eksploatavimo instrukcijose nurodytą paskirtį.
 - Priešus su gaminiu galima naudoti tik tuo atveju, jei juos patvirtino arba nurodė SOCOMEC.
 - Prieš montuojami, išvalyti, išmontuoti, įrengdami instalaciją arba vykdydami priežiūrą, priežiūra būtina išjungti gaminį ir įrenginį.
 - Naudojantį draudžiama remontuoti gaminį.
 - Kreiptis į SOCOMEC, jei turite klausimų dėl gaminio atidavimo į atliekas.

• Nesilaikant gamnio instrukcijų ir šiu šiuo nurodymų galima susižaloti, patirti elektros smūgių, nudegti, žūti arba sugadinti turta.

LV Ražotājs nav atbildīgs, ja netiek ievērotas šajā rokasgrāmatā vai www.socomec.com norādītās instrukcijas.

- ⚠️ Elektrotriēciena risks!**
- Ar izstrādājumu drīkst strādāt, kā arī to uzstādīt/ņņomēt drīkst tikai kvalificēti un pilnvaroti darbinieki.
 - Instrukcijas ir lietotājam kopā ar izstrādājuma eksploatācijas instrukcijām.
 - Izstrādājumu ir paredzēts izmantot tikai tāda veidā, kā noteikts eksploatācijas instrukcijās.
 - Piederumus ar izstrādājumu drīkst izmantot tikai tad, ja to ir apstiprinājis vai noteicis uzstādītājs "SOCOMEC".
 - Pirms uzstādīšanas, tīrīšanas, izlaukšanas, elektroinstalācijas ierīkošanas un apkopes veikšanas izstrādājums un ietaise ir jāatšķir no strāvas.
 - Lietojtas nedrīkst veikt izstrādājuma remontu.
 - Pēc izstrādājumu ļautājamim atbēctiā uz izstrādājuma izcināšanu sāzinieties ar SOCOMEC.

• Ja netiek ievērotas izstrādājuma lietošanas instrukcijas un šī informācija par drošību, var tikt gūtas traumas, tostarp letālas, elektriskas strāvas trieciens, apdegumi vai tikt sabojāts īpašums.

MT I-manifattur mhux se jenzom responsabbli għan-nuqas li ssewgi l-istruzzjonijiet f'dan il-manwal, jew l-istruzzjonijiet li huma disponibbli fuq www.socomec.com.

- ⚠️ Riskju ta' xokki!**
- Il-istruzzjonijiet u l-avvertizzzjoni huma mh permess li jidherm fuq, jew jinstalla/zamma l-prodott.
 - L-istruzzjonijiet huma validi fikmien mal-istruzzjonijiet tad-tħaddim tad-prodott.
 - Il-prodott hu mahsub biss għall-applikazzjoni speċifika ta l-istruzzjonijiet tad-tħaddim.
 - L-accessorji jistgħu jintuzaw mal-prodott biss jekk ikunu approvati jew speċifikaat minn SOCOMEC.
 - Qabel ma ji-proċedi bi l-operazzjonijiet tal-immuntar, iji-tindif, iż-żamar, il-wiring jew manutenzjoni, il-prodott u l-installazzjoni għandhom jgħu powered off.
 - Il-prodott m'għandux jissewma mill-uten.
 - Ikkuntattja li SOCOMEC jekk ikollok kwalunkwe mistoqsijiet dwar ir-rimi tal-prodott.
- ⚠️ Jekk tonqos li ssewgi l-istruzzjonijiet tad-prodott u din l-informazzjoni dwar drošija, jistgħu jinstgħu jirżulta fi hsara personali, xokk elettriku, hruq, mewt jew hsara li jpropjta.**

RO Producătorul nu e fa tris la răspundere pentru nerespectarea instrucțiunilor din acest manual sau pentru cele disponibile la www.socomec.com.

- ⚠️ Risk de electrocutare !**
- Numai personal calificat și autorizat are permisiunea de a efectua lucrări la produs și de a-l instala/dezinstala.
 - Instrucțiunile sunt valabile împreună cu instrucțiunile de utilizare a produsului.
 - Produsul este destinat numai pentru aplicații specificate în instrucțiunile de utilizare.
 - Accessoriile pot fi utilizate cu produsul numai dacă sunt aprobate sau recomandate de către SOCOMEC.
 - Înainte de a începe operațiunile de montare, curățare, demontare, cablare sau întreținere, produsul și instalațiile trebuie oprite.
 - Produsul nu trebuie reparat de către utilizator.
 - Contactați firma SOCOMEC pentru întrebări legate de salubritatea produsului.
- Nerespectarea instrucțiunilor referitoare la produs și a informațiilor de siguranță poate avea ca rezultat rănirea personală, electrocutarea, arsuri, deces sau deteriorarea bunurilor.**

SK Vyroba neprebrá zodnu zodpovednost za poruchy a škody spôsobené nedodržím inštrukcií v tomto návode alebo na stránke www.socomec.com.

- ⚠️ Riziko zászahu elektrickým prúdom!**
- Pri inštalácii alebo odinštalovaní výrobku smú pracovať iba kvalifikovaní alebo poverení pracovníci.
 - Pokyny platia spolu s prevádzkovými pokynmi pre výrobok.
 - Instrukcie majú platnosť iba pre aplikácie špecifikované vo výrobných pokynoch.
 - Príslušenstvo sa smie používať s výrobkom, iba ak je schválené alebo odporúčané spoločnosťou SOCOMEC.
 - Pred montážou, čistením, odmontovaním, káblovým zapojením alebo údržbou musite výrobok odpojiť od elektrického napájania.
 - Používajte nesmie výrobok opravovať.
 - Ak by ste mal nejaké otázky súvisiace s výrobkom, kontaktujte SOCOMEC.
- Nedodržanie pokynov na používanie výrobku a uvedených bezpečnostných pokynov môže spôsobiť osobné zranenie, zásah elektrickým prúdom, popáleniny, smrť alebo poškodenie majetku.**

SL Proizvajalec ne prevzema odgovornost v primeru neupoštevanja navodil v tem priručniku ali na spletni strani www.socomec.com.

- ⚠️ Nevarnost smrti zaradi elektrénege udara!**
- Na izdelku lahko delajo oz. ga nameščajo/odstranjujejo samo usposobljene in pooblašene osebe.
 - Navodila veljajo skupaj z navodili za uporabo izdelka.
 - Izdelek je načrtovan samo za uporabo, ki je predpisana v navodilih za uporabo.
 - Oprema se lahko uporablja z izdelkom samo, če so to odobrili oz. predpisali v podjetju SOCOMEC.
 - Pred izvajanjem postopkov montaže, čiščenja, razstavljanja, ožičenja ali vzdrževanja morata biti izdelki in napeljava izkjučena.
 - Izdelek ni namenjen za popravila s strani uporabnika.
 - Za vsa vprašanja v zvezi z odstranjevanjem izdelka se obrnite na podjetje SOCOMEC.
- V primeru neupoštevanja navodil za uporabo izdelka in teh varnostnih informacij lahko pride do telesne poškodbe, elektrénege udara, opeklin, došfsal ali do poškodbe opreme.**

SV Tillverkaren ansvarar inte för underlärhetet att följa instruktionerna i denna manual eller som är tillgängliga på www.socomec.com.

- ⚠️ Risk för elektriska stötar!**
- Endast kvalificerad och auktoriserad personal får arbeta på produkten eller installera/avinstallera produkten.
 - Instruktionerna är giltiga tillsammans med produktens driftsinstruktioner.
 - Produkten är endast avsedd för den applikation som anges i driftsinstruktionerna.
 - Tillbehör kan användas med produkten endast om de är godkända eller specificeras av SOCOMEC.
 - Innan arbete utförs för montering, rengöring, demontering, ledningsdragning eller underhåll måste produkten och installationen stängas av.
 - Produkten får inte repareras av användaren.
 - Kontakta SOCOMEC om du har frågor om kassering av produkten.
- Underlärhetet att följa produktinstruktionerna och denna säkerhetsinformation kan resultera i personskador, elektriska stötar, brännskador, dödsfall eller materiella skador.**